

1. Bakgrunn

1.1

PayEx leverer et bredt tilbud av tjenester som skal muliggjøre og effektivisere betalingshåndtering for bedrifter som selger varer, tjenester og/eller innhold i butikk, på Internett samt via andre elektroniske miljøer og/eller bedriver annet distansesalg.

Kunden leverer en Handelsplass for salg av varer, tjenester og/eller innhold i butikk og/eller på Internett samt andre elektroniske miljøer.

Partene ("Part/Partene") har besluttet at PayEx på oppdrag fra Kunden bør formidle og administrere tjenester for Kunden på måte beskrevet i Avtalen.

2. Dokumenter og prioritet

2.1

Avtaleforholdet mellom Kunden og PayEx reguleres av en Rammeavtale med tilhørende vilkår og en eller flere Tjenesteavtaler med tilhørende Bilag. Den aktuelle Tjenesteavtalen forutsetter at Partene har inngått Rammeavtale, og at Rammeavtalen løper minst i den perioden den eksisterende Tjenesteavtalen gjelder. Rammeavtalen opphører automatisk samtidig som den siste løpende Tjenesteavtalen mellom Partene opphører.

2.2

Tjenesteavtale med hvor Bilag utgjør integrerte deler av Rammeavtalen. Dersom Avtalen skulle inneholde gjensidig motstridende vilkår, har forsiden av Rammeavtalen forrang, og deretter den aktuelle Tjenesteavtalen før disse generelle vilkårene.

3. Definisjoner

3.1

Begrepene nedfor gjelder for hele Avtalen. Dersom en Tjenesteavtale som tilhører Avtalen, definerer annerledes enn i Rammeavtalen, gjelder i første instans Tjenesteavtalens definisjon – jamfør punkt 2.2 over.

3.2

For definerte begrep gjelder at bestemt form bør anses å omfatte ordets ubestemte form og vice versa, entall bør anses å omfatte flertall og vice versa, substantiver bør anses å omfatte verb og vice versa, osv.

"Administrasjonsgrensenitt" – Webgrensenitt som blant annet gjør det mulig for Kunden å se status på utførte betalinger og, om nødvendig, initiere Krediteringer.

"Avtalen" – Rammeavtalen med tilhørende vilkår og gjeldende Tjenesteavtale samt øvrige bilag.

"Betalingsmåte" – En av måtene å betale for varer, tjenester eller innhold på som reguleres i den aktuelle Tjenesteavtalen.

"Betalingstjeneste" – Administrativ tjeneste som PayEx tilbyr, der en eller flere Betalingsmåter og eksisterende Tilleggstjenester blir tilgjengelige.

"Betalingsportal" – PayEx system der Betalingsmåte og Tilleggstjenester, om nødvendig, blir tilgjengelige gjennom en teknisk integrasjon mot PayEx.

"Bilag" – Bilag til Avtalen, f.eks. prisliste.

"Debitering" – Betaling fra Sluttkunde med bruk av valgt Betalingsmåte alternativt PayEx avregning/fakturering av Kunden for tjenesteleveranse under Avtalen.

"Handelsplass" -- Butikk eller webområde som Kunden leverer varer, tjenester og/eller innhold fra til Sluttkunde.

"Handleren" – Se "Kunden".

"Innløser" – Bank eller annen aktør godkjent av PayEx som Kunden og/eller PayEx inngår avtale med om en viss Betalingstjeneste, f.eks. innløsning av korttransaksjoner.

"Kunden" – Fysisk eller juridisk person som driver med salg av varer, tjenester og/eller innhold på sin Handelsplass, og som PayEx har inngått Avtalen med.

"Part" – Kunden eller PayEx.

"Personopplysninger" – Personopplysninger slik termen defineres i den til enhver tid gjeldende lokal lov. p.t. Personopplysningsloven (LOV 2000-04-14 nr 31).

"Protokoll" - Ved bruk i Avtale er en "protokoll" et formelt oppsett av konvensjoner som styrer format og kontroll av interaksjon mellom kommuniserende funksjonelle enheter som ofte brukes innenfor en bransje, og som kan eller ikke kan vedtas gjennom et standardiseringsorgan. Eksempler på protokoller er Secure Sockets Layer (SSL) og Transport Layer Security (TLS).

"Produkter" – Se Tjenester.

"Sluttkunde" – Kundens kunde som inngår avtale på Handelsplassen.

"Teknisk beskrivelse" – Den dokumentasjon PayEx leverer for å fastsette programmeringsgrensenittet m.m., og som gjør det mulig for Kunden å kommunisere med PayEx og eventuelt Innløser.

"Tilleggstjeneste" – Bestemt ekstratjeneste knyttet til en eller flere av de Betalingstjenestene som reguleres i den eksisterende Tjenesteavtalen.

"Tjenesten" – De funksjoner som gjennom en eller flere Tjenesteavtaler har blitt avtalt mellom partene.

"Tjenesteavtale" – Hver og en av de avtalene som regulerer en eller flere Tjenester.

"Tjenestebeskrivelsen" – Den dokumentasjon PayEx leverer for å beskrive Tjenestens(-es) funksjonalitet.

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

4. Tjenesten

4.1

Tjenesten skal ha den funksjonaliteten som beskrives i Avtalen med tilhørende Tjenesteavtale.

4.2

PayEx påtar seg å utføre Tjenesten på en profesjonell og fagmessig måte med medarbeidere som er kvalifiserte og kompetente for formålet, samt ved å sørge for et sikkerhetsnivå som er tilstrekkelig for formålet.

5. Teknisk utstyr, tester og rutiner

5.1

Dersom ikke annet er angitt i vilkårene i den enkelte Tjenesteavtalen og/eller i Tjenestebeskrivelsen, skal Kunden selv være ansvarlig for det tekniske utstyret og programvaren som kreves for at Kunden skal kunne drive salg på Handelsplassen.

5.2

PayEx skal levere Teknisk beskrivelse og Administrasjonsgrensesnitt for implementering av Betalingsportal til Kunden, om nødvendig. Kunden har i slike tilfeller ansvar for å implementere PayEx' Betalingsportal i henhold til Teknisk beskrivelse, slik at transaksjoner overføres til PayEx for videre behandling i samsvar med Avtalen.

5.3

Kunden har ansvar for å implementere oppdateringer i Teknisk beskrivelse.

5.4

Før Tjenesten settes i produksjon, bør Kunden i samråd med PayEx utføre nødvendige tester.

6. Sikkerhet

6.1

Gjennom Avtalen får Kunden tilgang til avtalte Tjenester

6.2

PayEx leverer, om nødvendig, en Teknisk beskrivelse til Kunden som gjør det mulig for Handelsplassen å kommunisere mot og/eller overføre data til PayEx system.

6.3

Kunden skal ikke tilby Slutt kunder varer, tjenester eller innhold som i seg selv kan utgjøre en risiko for drift eller stabilitet i forhold til PayEx' Betalingstjenester. Kunden skal heller ikke drive sin virksomhet på måter som kan utgjøre en risiko for driften av og/eller stabiliteten på Betalingsportalen / eksisterende

Betalings tjenester. Kunden plikter å beskytte sine systemer, inkludert men ikke begrenset til oppbevaring av passord og Teknisk beskrivelse på en trygg måte og beskytte sine systemer mot uautorisert tilgang.

6.4

Kunden plikter å ha SSL-sertifikat i de tilfellene det fremkommer av Teknisk beskrivelse at dette kreves.

6.5

Samtlige data som tas imot og sendes fra PayEx system, beskyttes med SSL, Secure Socket Layer, 128 biter.

6.6

PayEx har, om nødvendig, ansvar for at PayEx Betalingsportal oppfyller de sikkerhetskravene som den aktuelle Innløseren stiller. Kunden har ikke ansvar for sikkerheten i PayEx Betalingsportal. Ingen av Partene er ansvarlige for sikkerheten i Innløserens system, med mindre en av Partene er Innløser.

6.7

PayEx er ikke ansvarlig for sikkerheten på Kundens Handelsplass.

PayEx har, de tilfeller det er relevant, ansvar for kryptering (SSL 128 biter) av kommunikasjon fra Handelsplassen til PayEx Betalingsportal.

6.8

PayEx er ikke ansvarlig for skader som oppstår på grunn av transaksjoner som utilbørlig er endret gjennom dekryptering av kryptert melding under overføringen mellom Handelsplassen og PayEx' Betalingsportal, forutsatt at PayEx har kryptert (SSL 128 biter) informasjon i de tilfellene PayEx er ansvarlig for slik kryptering i henhold til dette punktet.

7. Informasjon

7.1

Ved endring av Tjenesten som kan henføres til et forhold på PayEx side i følge punkt 18, skal Kunden underrettes minst 3 måneder før slik endring trår i kraft. Ved endringer av Tjenesten som oppstår på grunn av lov, myndighetsbeslutninger, endringer av nasjonale eller internasjonale regelverk for betaling, endringer i tredjeparts systemer eller liknende omstendigheter, skal Kunden underrettes om dette uten urimelig forsinkelse, dersom slik endring kan påvirke den løpende produksjonen.

7.2

Hver av Partene skal umiddelbart varsle den andre om endringer i telefonnummer, kontaktperson, adresse osv.

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

8. Meldinger

8.1

Meldinger som gjelder driften av Kundens Betalingstjenester, bør sendes på e-post til PayEx på adressene angitt i den aktuelle Avtale, og/eller eventuelt SLA Bilag.

8.2

Melding fra Kunden til PayEx om bytte av utbetalingskonto skal sendes med brevpost og være signert av person(er) med signaturrett for firmaet.

8.3

Andre meldinger mellom Partene skal sendes pr brevpost eller e-post til adresse angitt i aktuell Avtale.

8.4

Brev skal anses å ha kommet mottakeren i hende senest to arbeidsdager etter at det er sendt, og e-postmeldinger senest arbeidsdagen etter at de er sendt.

8.5

Part skal underrette motparten om endring av adresse, telefon eller e-postadresse.

8.6

Har en Part sendt melding som gjelder Tjenesteavtale, til motparten eller kausjonist i brev til dennes adresse som angitt i Avtalen, eller den endrede adressen som ved sending av meldingen er kjent for den sendende Parten som riktig adresse, skal meldingen anses som å ha kommet adressaten i hende i tråd med punkt 8.4.

9. Tilbakeføring

9.1

PayEx har rett til å tilbakeføre en Betaling dersom Kunden ikke oppfyller sine forpliktelser i henhold til Avtalen og Sluttkunden og/eller Innløser som følge av dette retter krav om tilbakebetaling mot PayEx.

10. Priser og Betalingsvilkår

10.1

PayEx kompensasjon for utførte tjenester reguleres i den til enhver tid gjeldende prisliste og/eller prisbilag. PayEx har rett til å begynne å debitere Kunden senest en måned etter signering av Avtalen.

10.2

PayEx skal i pågående avtaleperiode ha rett til å foreta prisjusteringer i den grad det er motivert av Innløser eller underleverandørs tilsvarende øking av sine priser overfor PayEx.

10.3

Samtlige av PayEx priser, gebyrer og avgifter er angitt i norske kroner ekskl. bankgebyrer, for eksempel overføringsgebyrer, samt merverdiavgift og annen liknende skatt eller generelt gebyr som tilkommer ved Debitering.

10.4

For Kunder som har inngått Tjenesteavtale Reskontroservice og/eller annen Tjenesteavtale, som regulerer en Betalingsmåte der rapportering av rapporteringsmiddel alltid inngår, gjelder at kompensasjon som tilfaller PayEx, i første omgang avregnes på den måten det fremgår i slike Tjenesteavtaler i samband med avregning. Det som ikke kan avregnes, faktureres netto per ti (10) dager. Ved betaling etter forfallsdato påløper forsinkelsesrente med 2 % per måned og kompensasjon for skriftlig betalingspåminnelse.

11. Avtaletid og oppsigelse

11.1

Rammeavtalen gjelder fra signering og så lenge Partene har løpende Tjenesteavtale. Avtaletiden reguleres i den aktuelle Tjenesteavtalen. Rammeavtalen opphører automatisk samtidig som den siste løpende Tjenesteavtalen mellom Partene opphører.

11.2

Part skal ha rett til ved skriftlig melding til den andre Parten å si opp hele Avtalen eller enkelt(e) Tjenesteavtale(r) umiddelbart dersom

- (i) Part unnlater å betale, trer i likvidasjon, slås konkurs eller på annen måte kan anses å være insolvent, eller
- (ii) den ene Parten begår vesentlig kontraktsbrudd og a) unnlater å iverksette korrigeringer innen tretti (30) dager fra den andre Parten har sendt skriftlig melding om dette til den Parten som har gjort seg skyldig i slikt kontraktsbrudd, eller b) korrigering ikke er mulig.

11.3

PayEx skal videre ha rett til å si opp Tjenesteavtalen før tiden dersom eksisterende Innløser til Kunden sier opp avtalen mellom seg og Kunden, uansett årsak til oppsigelsen. I så fall skal Tjenesteavtalen opphøre samme dag som avtalen mellom Innløser og Kunden opphører.

11.4

PayEx har rett til med umiddelbar virkning å innstille deler av eller alle sine forpliktelser i henhold til Avtalen hvis Kunden og/eller en eller flere av Kundens reelle rettighetshavere er registrert på nasjonal og/eller

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

internasjonal sanksjonsliste, som feks. EUs sanksjonsliste, FNs sanksjonslister og/eller OFAC sin sanksjonsliste.

11.5

PayEx har rett til med umiddelbar virkning å innstille deler av eller alle sine forpliktelser i henhold til Avtalen ("Stopperett") dersom det er rimelig grunn til å frykte at

- (i) de transaksjonene som formidles av eller den virksomhet som drives av Kunden, er lovstridig,
- (ii) PayEx får kjennskap til at Kunden opptrer bedragersk,
- (iii) uvedkommende har fått adgang til eller det foreligger sikkerhetsmangler i kommunikasjonen hos PayEx, Kundens, Innløserens eller annens datasystem, og sikkerheten eller tilliten til de tjenestene som PayEx tilbyr, dermed kan være utsatt for risiko,
- (iv) det er rimelig å anta at Kunden ikke vil ha mulighet eller vilje til å oppfylle sine forpliktelser i henhold til Avtale, eller
- (v) Kunden unnlater å betale, melder oppbud, slås konkurs eller på annen måte kan anses å være insolvent.
- (vi) Kunden helt eller delvis har brutt eller tilsidesatt et ikke uvesentlig avtalevilkår i henhold til Avtalen,
- (vii) Kunden driver en virksomhet, eller driver den på en slik måte, at PayEx renommé kan skades i følge PayEx.
- (viii) Kunden ikke betaler forfalte fordringer. I slike tilfeller har PayEx rett til jfr. 10.4 å avregne samtlige utestående fordringer som PayEx har på Kunden, uansett om de er forfalt eller ikke, mot innbetalte midler fra Sluttkunden.
- (ix) Kundens fordring er uriktig begrunnet, omtvistet, tvilsom, at Sluttkunden er ikke korrekt identifisert, at urimelige avtalevilkår gjøres gjeldende eller tilsvarende.

11.6

Dersom PayEx har til hensikt å utnytte stopperetten i henhold til (i)–(ix) i forrige del, er PayEx forpliktet til omgående å underrette Kunden om dette skriftlig. Pågår noen av omstendighetene angitt i punktene over mer enn tretti (30) dager etter at rett i henhold til (i)–(ix) i forrige del er benyttet, har PayEx dessuten rett til å si opp Avtalen før tiden med umiddelbar virkning.

11.7

Betalinger som har oppstått før denne Avtalen opphørte, omfattes, uansett om slike Betalinger ble behandlet av PayEx før eller etter at Avtalen opphørte,

av de rettigheter og plikter som gjelder for slike Betalinger.

11.8

Ved opphør av Avtalen/Tjenesteavtale skal hver av Partene umiddelbart på forespørsel fra den andre Parten returnere all dokumentasjon om slike systemer og/eller programmer som er levert av den andre Parten.

11.9

Avtalens opphør, uansett årsak, påvirker ikke rettigheter og plikter som har oppstått for Parten før opphør; avtalevilkår som uttrykkelig eller underforstått skal fortsette å gjelde etter Avtalens opphør, skal dermed ha uforandret gyldighet etter opphør. Alle rettigheter og plikter av tilbakevendende art, inkludert men ikke begrenset til Tilbakeføring, gjelder dermed også etter Avtalens opphør.

12. Ansvar

12.1

Dersom noen av Partenes får vanskeligheter med eller forhindres i å oppfylle sine forpliktelser i henhold til Avtalen på grunn av omstendigheter utenfor Partens kontroll, for eksempel arbeidskonflikter, lynnedslag, brann, vannskade, innbrudd, feil, mangler eller forsinkelser i energiforsyning, teleforbindelse, annen kommunikasjon, mobilisering, krig eller militærinnkallelse av større omfang, terrorisme, rekvisisjoner, beslag, myndighetsbeslutninger, opprør og opptøyer, generell knapphet på transport, varer og energi samt feil eller forsinkelser i leveranser fra underleverandører på grunn av omstendigheter som beskrives her, er dette et unntak fra pliktene og medfører utsettelse av tidspunkt for utførelse samt et unntak fra straff, erstatninger og andre eventuelle reaksjoner.

12.2

Dersom Parten forhindres i å oppfylle avtalevilkår på grunn av slike omstendigheter som angis i punktene over, i løpet av en lengre periode enn seksti (60) dager, skal den andre Parten ha rett til å si opp den aktuelle Tjenesteavtalen umiddelbart, uten erstatningsansvar for noen av Partene.

12.3

Dersom PayEx skulle bli erstatningsansvarlig, forutsett at det ikke foreligger grov uaktsomhet, skal ansvaret være begrenset til totalt 50 000 NOK per tolv (12) måneders periode. Ansvaret omfatter i ingen tilfeller indirekte skader og ikke skader som PayEx da aktuell Tjenesteavtale ble inngått, ikke rimelig kunne ta hensyn til.

12.4

Krav til PayEx skal, for ikke å bortfalle, meldes til PayEx skriftlig uten forsinkelse når feilen, mangelen eller forsinkelsen oppdages eller burde vært oppdaget.

12.5

Oppstår det skade for Kunden som PayEx er ansvarlig for, og som ikke kompenseres av PayEx, har Kunden rett til uten kostnad å fratregge Avtalen senest tretti (30) dager etter at det er reist erstatningskrav.

13. Underleverandører

13.1

Dersom Kunden engasjerer utenforstående servicebyrå for helt eller delvis å oppfylle sine plikter i henhold til Avtale, er Kunden ansvarlig for servicebyråets virksomhet og medarbeidere på samme måte som for egen virksomhet.

13.2

PayEx kan komme til å engasjere en underleverandør for å oppfylle hele eller deler av sine forpliktelser i henhold til denne Avtalen. PayEx er ansvarlig for slik underleverandør på samme måte som for egen virksomhet. Dersom det brukes en underleverandør, har PayEx rett til å la denne fakturere Kunden for eventuelle tjenester utført av underleverandøren. Betaling skal i slike tilfeller skje direkte til underleverandøren. For å tydeliggjøre noteres det at Innløser ikke kan betraktes som PayEx underleverandør.

13.3

Kredittopplysningssselskap som leverer kredittopplysninger til Kunden som underleverandør til PayEx, plikter å drive sin virksomhet i samsvar med det regelverket som til enhver tid gjelder for kredittopplysningsvirksomhet. Kunden har f.eks. kun rett til å bestille kredittopplysninger dersom det finnes en berettiget interesse, slik som forespørsel om å handle på kreditt. Kredittkontroll gjennomføres i henhold til den til enhver tid gjeldende kredittmalen. Dersom Kunden ved bruk av kredittopplysningstjeneste innenfor rammen for Avtalen unnlater å følge slikt regelverk, skal Kunden holde PayEx fullstendig skadesløs for skade som forårsakes av dette.

14. Konfidensialitet

14.1

Med konfidensiell informasjon ansees enhver opplysning med unntak av

- (i) Opplysning som er allmenn kjent eller kommer til allmenn kjennskap på en

annen måte enn brudd på taushetsplikten etter innholdet i Avtalen.

- (ii) Opplysning som Part kjenner til fra før en slik opplysning ble gitt av den andre Part.
- (iii) Opplysning som Part har fått/vil få kjennskap til fra tredjepart som ikke er bundet av taushetsplikt.
- (iv) Opplysning som Part i følge lov eller forvaltning er pliktig å avsløre for myndighet eller domstol, men bare i slik utstrekning der den andre Part blir informert om pålegget.

Partene forplikter seg til å behandle konfidensiell informasjon strengt konfidensiell, uansett om informasjonen avsløres skriftlig, muntlig, gjennom modeller, i dataprogrammer eller på andre måter. Partene skal også treffe nødvendige tiltak for å forhindre at ansatte avslører slik konfidensiell informasjon til utenforstående.

14.2

Hver av Partene påtar seg ved behandling av den andre Partens konfidensielle informasjon å være like nøyaktig og forsiktig som den er når den behandler sin egen konfidensielle informasjon.

14.3

Konfidensiell informasjon kan bare avsløres til medarbeidere som har direkte behov for å kjenne til den. Partene har dessuten rett til å informere medarbeidere innenfor den aktuelle Partens konsern og/eller medarbeidere hos annen tredje Part som Partene samarbeider med, om konfidensiell informasjon i den grad dette er nødvendig for å oppfylle forpliktelser i henhold til Avtalen.

14.4

Part som informerer utenforstående part om konfidensiell informasjon i henhold til punkt 14.3, plikter å sikre at slik tredjepart forplikter seg til å ivareta samme taushetsplikt som gjelder mellom Partene.

Med konfidensiell informasjon menes alle opplysninger, bortsett fra

- (i) opplysning som er allment kjent eller kommer til allmenn kunnskap på andre måter enn gjennom brudd fra Partens side mot innholdet i Avtalen,
- (ii) opplysning som Partene kan vise seg allerede å ha kjent til før Partene mottok den fra den andre Partene,
- (iii) opplysninger som Partene har mottatt eller kommer til å motta fra tredjepart uten å være bundet av taushetsplikt i forhold til denne, eller

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

(iv) opplysning som Parten i henhold til lov eller forskrifter har plikt til å avsløre for myndighet eller domstol, men kun etter at den andre Parten er informert om den foreliggende forpliktelsen.

14.5

Kunden gir herved PayEx fullmakt til for Kundens regning å motta informasjon fra tredjepart, for eksempel Innløser, dersom informasjonen leveres til PayEx som et ledd i PayEx oppdrag overfor Kunden.

15. Immaterielle rettigheter

15.1

Eiendomsrett, opphavsrett, patentrett eller andre immaterielle rettigheter til systemer og programmer utarbeidet av Part eller tredjepart, som leveres av Parten, eies av den Parten. Part skal returnere all dokumentasjon om slike systemer og programmer til den andre Parten når den aktuelle Tjenesteavtalen opphører.

15.2

Part har ansvar for at nødvendige rettigheter til system, program og annet materiale som leveres av Parten, er innhentet fra berørte rettighetsinnehavere.

15.3

Part plikter på egen bekostning å forsvare og holde den andre Parten skadesløs for tap og kostnader som påføres den skadelidende Parten som følge av påstand om at system, program og annet materiale som leveres av den andre Parten, krenker utenforståendes patent, opphavsrett, varemerke eller forretningshemmeligheter, forutsatt at den skadelidende Parten gir den andre Parten (i) informasjon om slike påstander samt, på forespørsel (ii) informasjon og assistanse i rimelig omfang.

15.4

Dersom det viser seg at det definitivt foreligger krenkelse, skal PayEx i den grad det er mulig og etter eget valg sørge for å (i) motta rettigheter for Kunden til å fortsette å bruke Tjenesten eller Produktene, eller (ii) erstatte eller endre berørt Tjeneste eller produkt slik at den/det ikke lenger forårsaker krenkelser. Dersom PayEx til tross for sine anstrengelser ikke kan sikre Kunden rett til å bruke relevante Tjenester eller Produkter, eller erstatte eller endre dem, har PayEx rett til skriftlig å si opp den berørte delen av lisensen i henhold til Avtale med en oppsigelsestid på tretti (30) dager.

15.5

PayEx er ikke ansvarlig overfor Kunden for forsøk på uautorisert tilgang basert på

(i) bruk av Tjenester eller Produkter i kombinasjon med annet utstyr eller annen programvare som ikke angis eller anbefales skriftlig av PayEx, dersom kravet kunne vært unngått uten slik bruk;

(ii) endringer i en eller flere deler av Tjenester eller Produkter gjort av Kunden eller noen annen tredjepart, dersom kravet kunne ha vært unngått uten slike endringer;

(iii) Kunden unnlater å installere reparasjonsprogrammer eller oppdateringer innen den tiden som angis i Avtalen, dersom kravet kunne ha vært unngått uten slik unnlatenhet;

(iv) bruk av Tjenester eller Produkter på annen måte enn det som angis i PayEx instruksjoner, dersom kravet kunne ha vært unngått uten slik bruk;

(v) krav om at Tjenester eller Produkter omfatter utøvelse av protokoll som ikke eies eller leveres av PayEx eller PayEx underleverandør, og som utgjør uautorisert tilgang.

15.6

Eiendomsretten og relaterte immaterielle rettigheter til personopplysninger (slik det er definert i punkt 16.11) i registre som holdes og sammenstilles for utføring av Tjenesten, tilhører Kunden. PayEx skal returnere slike registre til Kunden når Avtalen opphører.

16. Behandling av Personopplysninger

16.1

Ved behandling av personopplysninger påtar hver og én av partene seg å påse at slik behandling stemmer overens med lovgivning, forordninger og råd fra tilsynsmyndigheter som til enhver tid er gjeldende for partene, f.eks. personvernforordningen EU 2016/679.

16.2

Behandling av personopplysninger ved Kundens kontakt med PayEx via webskjema og registreringer.

Da Kunde kontakter PayEx via PayEx' hjemmeside, webskjema og/eller registreringer innom rammen for nyhetsbrev, salg eller markedsføring kan PayEx komme til å samle inn følgende opplysninger:

- Person- og kontaktopplysninger, for eksempel navn, personnummer, fakturaadresse, organisasjonsnummer, mobiltelefonnummer, e-post og leveranseadresse, etc.
- Informasjon om bruken av våre tjenester, f.eks. svartid for nettsider og bruk av PayEx' nettside eller registreringsverktøy.
- Geografisk informasjon

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

- Finansielle informasjon, eventuelle kreditter og negative betalingsanmerkninger
- Informasjon om betalinger, for eksempel fakturainformasjon
- Detaljer angående de varer/tjenester som Kunde har kjøpt av PayEx samt kundens betalings- og kreditthistorikk.
- Enhetsinformasjon som for eksempel språkinnstillinger, IP-adresse, weblesere, tidssone, plattform, operativsystem og skjermopløsning.

Kunden kan når som helst endre innsamlede opplysninger, som for eksempel kontaktinformasjon og annen redigerbar informasjon. Dette kan gjennomføres via PayEx' sin brukerportal eller ved å kontakte PayEx.

Den informasjon som samles inn er generelt sett nødvendig for å kunne inngå et avtaleforhold. Ettersom PayEx arbeider digitalt kan det for eksempel fattes automatiske beslutninger basert på slik innsamlet informasjon.

PayEx kommer til å behandle informasjonen som et ledd i å oppfylle avtalen eller andre rettslige interesser. Dette kan være for å avgjøre hvilke andre tjenester PayEx kan tilby Kunde, for å gjøre kundetilfredsundersøkelser, statiske undersøkelser og kommunisere informasjon og markedsføre de tjenester som Kunde bruker og de tjenester PayEx kan tilby Kunde. De innsamlede opplysninger brukes også til å gjennomføre, tilby og forbedre PayEx sine tjenester.

Om Kunde ikke vil motta slik informasjon, har Kunde rett til å avstå helt eller delvis fra slik kommunikasjon ved å kontakte PayEx via dpa@payex.com eller ved å sende brev til PayEx Norge AS, att. Personvernombud, Kongens gate

16.3

Behandling av personopplysninger vedrørende visse fysiske personer hos kunden

For å kunne oppfylle sine forpliktelser ifølge avtalen og for å kunne overvåke og beskytte eventuell utestående kreditt vil PayEx behandle navn, personnummer, adresseopplysninger og opplysninger om økonomiske forhold som angår fysiske personer som eier eller på annen måte har avgjørende innflytelse over kunden, for eksempel kundens styremedlemmer, firmategnere og interessenter. Nevnte personopplysninger registreres også for fysisk person som har garantert for oppfyllelsen av hele eller deler av avtalen. PayEx behandler videre opplysninger

som navn og kontaktopplysninger vedrørende kontaktpersoner hos kunden.

16.4

Kunden garanterer at berørte personer er informert om, og har samtykket til PayEx' behandling av personopplysninger etter punkt 16.3 ovenfor.

16.5

Etter anmodning fra berørt person gir PayEx ut et registerutdrag over de opplysninger som behandles om vedkommende. Hvis det er registrert feil eller misvisende opplysninger, vil PayEx korrigere disse.

Du finner mer informasjon om PayEx' behandling av personopplysninger og kontaktopplysninger på <http://payex.se/dataskydd>.

16.6

Personopplysninger ved administrasjon av fakturaforordringer

Kunden er behandlingsansvarlig for personopplysningene som behandles innenfor rammene for Avtalen. PayEx er databehandler for Kunden og de personopplysninger som på oppdrag av Kunden behandles innenfor rammen for utføring av Avtalen.

Kunden godtar at PayEx benytter personopplysningene for det formål å utarbeide statistikk og å utføre analyse, for eksempel analysere rett pågang ved en eventuell inkassobehandling.

16.7

Det kan forekomme at PayEx innenfor rammen for utføring av Avtalen er å anse som behandlingsansvarlig for personopplysninger som PayEx behandler innom rammen for en bestemt Tjenesteavtale og/eller deler av behandlede personopplysninger. I den utstrekning både Kunden og PayEx er behandlingsansvarlige for behandling av personopplysninger i henhold til gjeldende nasjonale lover om slik behandling, slik som Personopplysningsloven (LOV 2018-06-15 nr 38), forplikter den eventuelle behandlingsansvarlige seg til å utføre behandlingen i samsvar med slike lover. Dersom den eventuelle behandlingsansvarlige herved skulle handle i strid med sine plikter i henhold til nevnte lover, skal den av Kunden og PayEx som har gjort seg skyldig i lovbruddet, holde den andre skadesløs for tapet eller skaden som den skadelidende er påført på grunn av dette.

16.8

I sin egenskap av å være databehandler påtar PayEx seg å sørge for at behandling av personopplysninger skjer i

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

samsvar med gjeldende lover. PayEx forplikter seg herved til kun å behandle personopplysninger som angitt i den aktuelle Tjenesteavtale og behandlingsansvarliges skriftlige instruksjon dokumentert i databehandleravtalen mellom Partene.

16.9

Ved behandling av personopplysninger kan PayEx for å fullføre hele eller deler av sine forpliktelser etter Avtalen, komme til å engasjere underleverandører både innenfor og utenfor EU/EØS-området. En slik underleverandør kan innenfor hans oppdrag for PayEx komme til å behandle personopplysninger knyttet til Kunde eller Sluttkunde.

16.10

I visse tilfeller kommer PayEx til å overføre personopplysninger til underleverandører lokalisert i land utenfor EU/EØS-området. Slike overføringer kommer kun til å skje under forutsetning at det finnes tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger ved overføringen, for eksempel:

- a) Det finnes en beslutning fra EU-kommisjonen om at landet utenfor EU/EØS-området forsikrer at de har et tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger, eller
- b) Det finnes ikke en beslutning fra EU-kommisjonen om at landet utenfor EU/EØS-området forsikrer at de har et tilstrekkelig nivå for vern av personopplysninger, men PayEx gir tilstrekkelig beskyttelsesnivå for overføringen ved bruk bindende bedrifts- eller standardkontraktsklausuler, som er publisert av EU-kommisjonen eller andre avtalevilkår som er godkjent av EU-kommisjonen eller de kompetente myndigheter.

I det tilfellet Kunden er behandlingsansvarlig for personopplysninger som PayEx behandler som databehandler, innenfor rammen for Avtalen, gir Kunden en generell forhåndsgodkjenning til PayEx til å ansette underentreprenører både innenfor og utenfor EU / EØS, forutsatt at et tilstrekkelige beskyttelsesnivå, i henhold til dette punktet 16.10, er tilgjengelig for overføringen.

16.11

I det tilfelle PayEx er databehandler, utfører behandling av personopplysninger vedrørende Kunde eller Sluttkunde på Kundens vegne, i sin rolle som behandlingsansvarlig, skal håndteringen reguleres gjennom en databehandleravtale.

Det er spesifikt angitt at Kunde som behandlingsansvarlig, alltid skal anses å ha instruert PayEx i de tilfeller PayEx behandler personopplysninger på Kundens vegne som databehandler, å levere Tjenesten på en slik måte som definert i Avtalen og videre at Kunden spesifikt har instruert og dermed akseptert at PayEx benytter underleverandører både innenfor og utenfor EU/EØS-området for å oppfylle alle deler av sine forpliktelser, forutsatt at et tilstrekkelige beskyttelsesnivå, i henhold til dette punktet 16.10, er tilgjengelig for overføringen.

16.12

I bruken av Avtalen skal "behandlingsansvarlig", "databehandler", «tilstrekkelig beskyttelsesnivå», «overføring» og «databehandleravtale» tolkes på samme måte som tilsvarende termer i henhold til Personopplysningsloven.

17. Markedsføring og geografisk profil

17.1

Kunden forplikter seg til på passende måte å informere sin Sluttkunde om at betalinger som Sluttkunden foretar gjennom samarbeidet med PayEx, behandles på en sikker måte.

17.2

Kunden har ikke rett til å utføre noen som helst endringer eller modifikasjoner på PayEx logo eller betalingsterminaler.

17.3

Kunden gir PayEx samtykke dersom PayEx for markedsføringsformål vil publisere Kundens logo under overskriften "kundeselskap" eller liknende på eksisterende hjemmeside i PayEx eller annet selskap tilhørende i PayEx-konsernet.

18. Endringer og tillegg

18.1

Alle skriftlige og muntlige forpliktelser og/eller løfter som forelå før Avtalen, erstattes av innholdet i denne Avtalen. Endringer i og tillegg til Avtalen skal gjøres (i) skriftlig, og (ii) signeres av oppnevnt(e) representant(er) for Partene. PayEx plikter ikke å utføre endring før Partene skriftlig har avtalt pris og leveringstid for nevnte endring.

18.2

Dersom Kunden i løpet av Avtalens løpetid ønsker endring i Tjenesten, skal Kunden sende skriftlig forespørsel om dette til PayEx. Nevnte forespørsel skal

Generelle vilkår Rammeavtale PayEx Administrative betalingstjenester (2022-04-12)

inneholde en nøyaktig beskrivelse av den endringen som ønskes.

PayEx skal, uten urimelig forsinkelse etter mottak av endringsforslag i henhold til ovennevnte underrette Kunden om hvorvidt, på hvilken måte, innenfor hvilke tidsrammer og til hvilken pris forespurt/foreslått endring kan gjennomføres samt hvordan nevnte endring kommer til å påvirke utforming og utføring av Tjenesten.

18.3

PayEx har, uten hinder av forrige del, rett til å endre vilkår i Avtale eller Tjenestens utforming i den grad det kreves av lov, myndighetsbeslutninger, endringer av nasjonale eller internasjonale regelverk for betalinger, endringer i tredjeparts (for eksempel Innløseres) system eller annen liknende omstendighet.

18.4

PayEx har også rett til i andre tilfeller enn de angitt over, å endre utformingen av Tjenesten eller Avtalen, dersom slik endring etter PayEx oppfatning vil medføre en forbedring eller kun ubetydelig påvirker nevnte Tjeneste eller Avtale.

18.5

I tillegg til endringer i henhold til punkt 18.4 har Kunden rett til å si opp Avtalen før tiden senest seksti (60) dager etter at Kunden ble informert om endring som er utført.

19. Overdragelse

Ingen av Partene har rett til å overdra Avtalen uten skriftlig samtykke fra den andre Parten. PayEx har rett til å overdra Avtalen helt eller delvis til annet selskap i PayEx-konsernet.

20. Eksklusivitet

20.1

Kunden forplikter seg til – med risiko om konvensjonalbot lik 3 grunnbeløp i den norske folketrygden – i Avtalens gyldighetstid ikke å inngå avtale med annen leverandør om Tjenesten og/eller Betalingsmåte som omfattes av Avtalen, og heller ikke selv å utføre slike Tjeneste og/eller Betalingsmåte. I tilfelle Kunden bryter mot denne forpliktelse og PayEx skade overstiger konvensjonalboten, skal i tillegg mellomlegget betales til PayEx i form av skadeserstatning.

20.2

Overdrar Kunden i løpende avtaleperiode den virksomheten som omfattes av Avtalen, til annen

juridisk eller fysisk person, skal det innhentes samtykke fra PayEx i forbindelse med dette, og Kunden skal kompensere PayEx for den skade som kan oppstå som følge av dette.

21. Avkall på rettigheter

Dersom en Part helt eller delvis avstår fra eller forsinkes i å benytte seg av noen rettighet eller etterregning i henhold til Avtalen eller lov, skal det ikke medføre at den Parten skal anses å ha avstått fra slik rettighet eller etterregning og dermed ha gått glipp av sin mulighet til å påberope seg nevnte rettighet eller etterregning, med mindre den berettigede Parten skriftlig samtykker til å avstå fra dette. Uten hinder av det foregående skal reklamasjon gjøres innen det tidspunktet som fremgår av punkt 12.4.

22. Annet

22.1

Partene er enige i at en Part verken skal drive virksomhet som kan skade tiltroen til en av Partene eller dens varemerker, eller som kan betraktes som bedrageri.

22.2

Partene forplikter seg til i rimelig utstrekning å samarbeide for å forhindre og utrede mistenkte straffbare handlinger med tilknytning til Tjenesten. Hver av Partene forplikter seg herved til å rapportere handlinger til den andre som kan mistenkes å utgjøre et brudd eller forsøk på brudd og utlevere dokumenter samt annen skriftlig og muntlig informasjon til den andre Parten som kan gjøre det enklere å forhindre og utrede mistenkte straffbare handlinger med tilknytning til Avtalen.

22.3

PayEx normale arbeidstid er hverdager mellom kl. 08.00–16.00 (CET).

22.4

Dersom noen av bestemmelsene i en Avtale eller en del av denne skulle vise seg å være ugyldig, vil dette ikke medføre at Avtalen i sin helhet er ugyldig. I den grad ugyldigheten påvirker Partens utbytte av eller utføring i henhold til Avtalen, skal justering skje i hensiktsmessig grad.

22.5

Regler i Finansavtaleloven (LOV-1999-06-25-46), 2 §, som ikke er tvingende for kunde som ikke er forbruker fravikes og kommer ikke til anvendelse mellom Partene.

23. Tvisteløsning og valg av lover

23.1

Tvister vedrørende tolkingen og anvendelsen av Avtalen samt alle rettsforhold som oppstår på grunn av denne, skal først og fremst avgjøres gjennom forhandling mellom Partene.

23.2

Tvister som ikke kan løses på en vennskapelig måte på ovennevnte angitte måte, skal avgjøres ved norsk domstol, hvorav Oslo Tingrett skal være første instans.

23.3

Med hensyn til alle synspunkter, slik som tolking, utføring og gyldighet, skal Avtalen reguleres ut fra norsk rett.